

Éprouvés et fortifiés en Christ

Par Henry B. Eyring
du Collège des douze apôtres

Beproefd en gesterkt in Christus

Ouderling Henry B. Eyring
van het Quorum der Twaalf Apostelen

Conférence générale d'octobre 2025

Les moments d'épreuve ne sont pas la preuve que le Seigneur vous a abandonnés. Ils sont plutôt la preuve qu'il vous aime suffisamment pour vous raffiner et vous fortifier.

Mes chers frères et sœurs, je ressens l'amour du Seigneur alors que nous sommes réunis. C'est avec humilité que je m'adresse à vous. Je prie pour que l'Esprit porte dans votre cœur ce que le Seigneur veut que vous entendiez, bien au-delà des paroles que je vais prononcer.

Il y a longtemps, au cours de mes années universitaires, j'ai voulu apprendre la physique et les mathématiques. Je me sentais dépassé. J'ai eu le sentiment que j'essayais d'apprendre quelque chose au-delà de mes compétences. Plus je me sentais submergé, moins j'avais la force de continuer d'essayer. Mon découragement m'a conduit à penser que mes efforts étaient presque vains. J'ai même pensé à arrêter pour étudier quelque chose de plus facile.

Je me sentais faible. Tandis que je priais, j'ai ressenti l'assurance tranquille du Seigneur. Je l'ai entendu me dire : « Je te mets à l'épreuve, mais je suis aussi avec toi. »

À ce moment-là, je ne savais pas ce que ces mots signifiaient. Mais je savais quoi faire, alors je me suis mis au travail.

En méditant et en travaillant au cours des années qui ont suivi, j'ai fini par comprendre ce message d'encouragement que l'on trouve dans les Écritures : « Je puis tout par [le Christ] qui me fortifie. »

J'ai appris que mes difficultés avec la physique étaient en fait un don du Seigneur. Il m'enseignait qu'avec son aide, je pouvais faire des choses qui me semblaient impossibles, si j'avais

Beproevingen zijn geen bewijs dat de Heer je in de steek heeft gelaten. Ze zijn juist het bewijs dat Hij zoveel van je houdt dat Hij je wil louteren en sterken.

Geliefde broeders en zusters, ik voel de liefde van de Heer nu we hier bij elkaar zijn. Ik ben nederig gestemd om tot jullie te mogen spreken. Ik bid dat de Geest in je hart zal getuigen wat de Heer je wil laten horen, veel krachtiger dan de woorden die ik zal spreken.

Lang geleden studeerde ik natuurkunde en wiskunde aan de universiteit. Ik voelde me overweldigd. Ik had het gevoel dat ik iets probeerde te leren wat mijn verstand te boven ging. Hoe meer ik me overweldigd voelde, hoe minder ik de kracht had om het te blijven proberen. Door mijn ontmoediging kreeg ik het gevoel dat mijn inspanningen nagenoeg vruchteloos waren. Ik overwoog om te stoppen, om iets makkelijkers te doen.

Ik voelde me zwak. Toen ik in gebed ging, kreeg ik een stille geruststelling van de Heer. Ik voelde Hem in mijn gedachten zeggen: 'Ik stel je op de proef, maar Ik ben ook bij je.'

Ik wist toen niet helemaal wat die woorden betekenden. Maar ik wist wel dat ik aan de slag moest gaan.

Door de daaropvolgende jaren na te denken en te werken, begon ik deze bemoedigende boodschap in de Schriften te begrijpen: 'Alle dingen zijn mij mogelijk door Christus, Die mij kracht geeft.'

Ik kwam erachter dat mijn moeite met natuurkunde eigenlijk een geschenk van God was. Hij leerde me dat ik met zijn hulp van alles kon doen wat onmogelijk leek, als ik maar geloofde

la foi qu'il serait là pour m'aider. Par ce don, le Seigneur me mettait à l'épreuve et me fortifiait.

L'expression mettre à l'épreuve a plusieurs significations. Mettre quelque chose à l'épreuve c'est bien plus que simplement la tester. C'est augmenter sa force. Mettre une pièce d'acier à l'épreuve, c'est la soumettre à des contraintes, comme le fait d'ajouter de la chaleur, du poids et de la pression, jusqu'à ce que sa vraie nature soit renforcée et révélée. L'acier n'est pas affaibli par sa mise à l'épreuve. En fait, il devient une chose en laquelle nous pouvons avoir confiance, une chose assez solide pour supporter de lourds fardeaux.

De la même manière, le Seigneur nous met à l'épreuve pour nous fortifier. Cette mise à l'épreuve ne se produit pas lorsque la vie est douce et tranquille. Elle survient dans les moments où nous sommes éprouvés au-delà de ce que nous pensions pouvoir supporter. Le Seigneur enseigne que nous devons continuer de progresser et ne jamais nous lasser, que nous ne devons jamais abandonner et continuer d'essayer.

Lorsque nous continuons d'avoir foi en Jésus-Christ, même lorsque les choses nous semblent impossibles sur le moment, nous devenons spirituellement plus forts. Les Écritures sacrées soulignent cette vérité.

Par exemple, le prophète Moroni a été éprouvé et fortifié de cette manière. Il vécut les dernières années de sa vie seul. Il a écrit qu'il n'avait pas d'amis, que son père avait été tué et que son peuple avait été détruit. Il était pourchassé par ceux qui en voulaient à sa vie.

Pourtant, Moroni n'a pas désespéré. Au lieu de cela, il a gravé son témoignage de Jésus-Christ sur des plaques pour des personnes qu'il ne verrait pas de son vivant, dont les descendants du peuple qui désirait le tuer. Il a écrit pour nous. Il savait que certains se moqueraient de ses paroles. Il savait que certains les rejetteraient. Pourtant, il a continué à écrire.

Dans sa mise à l'épreuve, la foi de Moroni a été raffinée et fortifiée. Il est devenu plus pur. Ses paroles sont empreintes de la puissance de quelqu'un qui a persévéré fidèlement jusqu'à la fin. Nous ressentons ce pouvoir lorsque nous lisons son témoignage :

« Or, moi, Moroni, j'écris quelque peu comme il me semble bon ; et j'écris à mes frères, les Lamanites ; et je voudrais qu'ils sachent que plus de quatre cent vingt ans sont passés depuis que le signe de la venue du Christ fut donné.

dat Hij klaarstond om me te helpen. Door die gave wilde de Heer me beproeven en sterken.

Het woord beproeven heeft verschillende betekenissen. Beproeven is niet alleen testen. Het is ook de sterkte van iets vergroten. Een stuk staal beproeven is het onder druk zetten. Er wordt hitte, gewicht en druk toegevoegd, totdat de ware staat ervan wordt versterkt en aan het licht komt. Het staal wordt door het beproeven niet verzwakt. Het wordt juist iets betrouwbars, iets dat sterk genoeg is om zwaardere lasten te dragen.

De Heer beproeft ons op soortgelijke wijze om ons te versterken. Die beproeving komt niet op momenten van rust of ontspanning. Maar die komt op momenten waarop we ons boven ons vermogen op de proef gesteld voelen. De Heer zegt dat we moeten blijven groeien en nooit mogen verslappen in onze inspanningen, dat we nooit mogen opgeven en dat we moeten blijven proberen.

Als we in Jezus Christus blijven geloven – zelfs als dingen op dat moment onmogelijk lijken – worden we geestelijk sterker. Die waarheid wordt in de heilige Schriften beklemtoond.

De profeet Moroni werd bijvoorbeeld op zo'n manier beproefd en gesterkt. Hij bracht zijn laatste jaren alleen door. Hij schreef dat hij geen vrienden had, dat zijn vader was gedood en dat zijn volk was vernietigd. Hij werd vervolgd door mensen die hem naar het leven stonden.

Maar Moroni wanhoopde niet. Hij graveerde juist zijn getuigenis van Jezus Christus op platen voor mensen die hij zelf niet meer zou zien, onder wie de nakomelingen van hen die hem wilden doden. Hij schreef voor ons. Hij wist dat sommigen zijn woorden zouden bespotten. Hij wist dat sommigen ze zouden verwerpen. Toch bleef hij schrijven.

Door zijn beproeving werd Moroni's geloof gelouterd en gesterkt. Het werd zuiverder. Zijn woorden bevatten de kracht van iemand die tot het einde toe trouw heeft volhard. We kunnen die kracht voelen als we zijn getuigenis lezen:

'Nu schrijf ik, Moroni, het een en ander naar het mij goeddunkt; en ik schrijf aan mijn broeders, de Lamanieten; en ik wil dat zij weten dat er meer dan vierhonderdtwintig jaar zijn verstreken sinds het teken van de komst van Christus werd

« Et je scelle ces annales, après avoir dit quelques paroles en guise d'exhortation à votre intention.

« Voici, je voudrais vous exhorter, lorsque vous lirez ces choses, si Dieu juge sage que vous les lisiez, à vous souvenir combien le Sauveur a été miséricordieux envers les enfants des hommes, depuis la création d'Adam jusqu'au moment où vous recevrez ces choses, et à méditer cela dans votre cœur.

« Et lorsque vous recevrez ces choses, je vous exhorte à demander à Dieu, le Père éternel, au nom du Christ, si ces choses ne sont pas vraies ; et si vous demandez d'un cœur sincère, avec une intention réelle, ayant foi au Christ, il vous en manifestera la vérité par le pouvoir du Saint-Esprit.

« Et par le pouvoir du Saint-Esprit, vous pouvez connaître la vérité de toutes choses. »

Le témoignage de Moroni s'est raffiné dans la solitude, mais il brille aujourd'hui d'une lumière qui pousse toutes les générations à rechercher notre Père céleste et le Sauveur Jésus-Christ.

Jacob, un autre prophète du Livre de Mormon, a également été éprouvé et fortifié dans son enfance, car il a connu des afflictions et beaucoup de chagrin. Mais son père, Léhi, lui a enseigné que Dieu le bénirait dans ses épreuves.

« Et voici, dans ton enfance tu as souffert des afflictions et beaucoup de tristesse, à cause de la violence de tes frères.

« Néanmoins, Jacob, mon premier-né dans le désert, tu connais la grandeur de Dieu, et il consacrera tes afflictions à ton avantage.

« C'est pourquoi, ton âme sera bénie, et tu demeureras en sécurité avec ton frère Néphi ; et tes jours se passeront au service de ton Dieu. C'est pourquoi, je sais que tu es racheté à cause de la justice de ton Rédempteur, car tu as vu que, dans la plénitude du temps, il vient apporter le salut aux hommes. »

Joseph Smith, le prophète, a lui aussi connu une mise à l'épreuve semblable et reçu le même soutien quand il était dans la prison de Liberty. Au plus profond de son angoisse, Joseph Smith s'est écrié :

« Ô Dieu, où es-tu ? [...]

« Combien de temps retiendras-tu ta main? »

Le Seigneur voyait l'effet sanctificateur des souffrances de Joseph, s'il les supportait bien, quand il a répondu :

gegeven.

'En ik verzegel deze kronieken, nadat ik enkele woorden tot u heb gesproken bij wijze van aansporing.

'Zie, ik wil u aansporen dat wanneer u deze dingen leest – indien het wijsheid is in Gods bestel dat u ze leest – u zult bedenken hoe barmhartig de Heer jegens de mensenkinderen is geweest vanaf de schepping van Adam tot op het tijdstip dat u deze dingen ontvangt, en het in uw hart zult overwegen.

'En wanneer u deze dingen ontvangt, spoor ik u aan God, de eeuwige Vader, in de naam van Christus te vragen of deze dingen niet waar zijn; en indien u vraagt met een oprecht hart, met een eerlijke bedoeling en met geloof in Christus, zal Hij de waarheid ervan aan u openbaren door de macht van de Heilige Geest.

'En door de macht van de Heilige Geest kunt u de waarheid van alle dingen kennen.'

Moroni's getuigenis werd in eenzaamheid gelouterd, maar straalt als een licht dat alle generaties de weg wijst om onze Vader in de hemel en de Heiland Jezus Christus te zoeken.

Een andere profeet uit het Boek van Mormon, Jakob, werd als kind door tegenslag en veel verdriet beproefd en gesterkt. Zijn vader, Lehi, leerde hem dat God hem door zijn beproevingen zou zegenen.

'En zie, in je kinderjaren heb je ellende en veel smart doorstaan wegens de ruwheid van je broers.

'Niettemin, Jakob, mijn eerstgeborene in de wildernis, ken je de grootheid van God; en Hij zal je ellende voor je welzijn heiligen.

'Daarom zal je ziel gezegend worden, en je zult veilig wonen bij je broer, Nephi; en je dagen zullen in dienst van je God worden besteed. Daarom weet ik dat je verlost bent dankzij de rechtvaardigheid van je Verlosser; want je hebt gezien dat Hij in de volheid des tijds komt om de mensen redding te brengen.'

De profeet Joseph Smith onderging een dergelijke beproeving en versterking toen hij in de gevangenis te Liberty zat. In zijn diepste smart riep de profeet Joseph uit:

'O God, waar bent U? [...]

'Hoelang zult U uw hand weerhouden?'

De Heer herkende in het lijden van Joseph het heiligende gevolg van zijn volharding toen Hij antwoordde:

« Mon fils, que la paix soit en ton âme ! Ton adversité et tes afflictions ne seront que pour un peu de temps ;

« Et alors, si tu les supportes bien, Dieu t'exaltera en haut ; tu triompheras de tous tes ennemis. »

Le plus grand exemple de mise à l'épreuve et de fortification s'est produit lors de l'expiation du Sauveur. Il a pris sur lui les péchés du monde. Il a porté nos peines et nos chagrins. Il a bu la coupe amère. Il s'est montré fidèle à chaque instant.

Grâce à sa glorieuse expiation, Jésus-Christ peut nous fortifier dans nos moments d'épreuve. Il sait comment nous secourir, parce qu'il a ressenti toutes les difficultés que nous rencontrerons dans la condition mortelle. « Il prendra sur lui les souffrances et les maladies de son peuple [...] afin qu'il sache, selon la chair, comment secourir son peuple selon ses infirmités. »

Nous apprenons que dans le jardin de Gethsémané, le Sauveur a demandé à son Père s'il était possible de lui ôter l'épreuve, mais il a aussi dit que si c'était la volonté de son Père, alors il affronterait cette épreuve. En d'autres termes, le Sauveur a même pris sur lui le doute et l'incertitude, mais il avait foi en son Père céleste.

Frères et sœurs, il est probable que votre mise à l'épreuve et votre fortification diffèrent de celles de Moroni, de Jacob ou du prophète Joseph. Mais elles viendront. Elles viendront peut-être discrètement, à travers les difficultés de la vie de famille. Elles viendront peut-être par la maladie, la déception, le chagrin ou la solitude.

Je témoigne que ces moments ne sont pas la preuve que le Seigneur vous a abandonnés. Ils sont plutôt la preuve qu'il vous aime suffisamment pour vous raffiner et vous fortifier. Il vous rend suffisamment forts pour porter le poids de la vie éternelle.

Si nous restons fidèles dans notre service, le Seigneur nous raffinera. Il nous fortifiera. Puis, un jour, nous regarderons en arrière et verrons que ces épreuves étaient la preuve de son amour. Nous comprendrons qu'il nous façonnait pour que nous puissions nous tenir en gloire à ses côtés. Comme l'apôtre Paul l'a déclaré à la fin de sa vie : « J'ai combattu le bon combat, j'ai achevé la course, j'ai gardé la foi. »

Je témoigne que Dieu vous connaît. Il sait

'Mijn zoon, vrede zij uw ziel; uw tegenspoed en uw ellende zullen slechts van korte duur zijn;

'en dan, indien u het goed doorstaat, zal God u ten hemel verhogen; u zult over al uw vijanden zegevieren.'

Het grootste voorbeeld van beproeving en versterking was de verzoening van de Heiland. Hij nam de zonden van de wereld op Zich. Hij droeg ons leed en verdriet. Hij dronk de bittere beker. Hij bleef op elk moment trouw.

Door zijn glorieus verzoening kan Jezus Christus ons in tijden van beproeving sterken. Hij weet hoe Hij ons te hulp kan komen, want Hij heeft alle beproevingen ervaren die wij ooit in het sterfelijk leven zullen ondervinden. 'Hij [zal] de pijnen en ziekten van zijn volk op Zich nemen [...], opdat Hij naar het vlees zal weten hoe zijn volk te hulp te komen naargelang hun zwakheden.'

We lezen dat de Heiland in de hof van Gethsémané weliswaar aan de Vader vroeg of deze beproeving aan Hem voorbij mocht gaan, maar ook dat Hij zei dat Hij die zou ondergaan als het de wil van de Vader was. Met andere woorden, de Heiland nam zelfs twijfel en onzekerheid op Zich, maar Hij had vertrouwen in zijn hemelse Vader.

Broeders en zusters, jullie beproevingen en versterkingen zijn misschien niet dezelfde als die van Moroni, Jakob of de profeet Joseph. Maar ze komen zeker. Misschien stilletjes, door de beproevingen van het gezinsleven. Misschien door ziekte of teleurstelling, verdriet of eenzaamheid.

Ik getuig dat dergelijke momenten geen bewijs zijn dat de Heer je in de steek heeft gelaten. Ze zijn juist het bewijs dat Hij zoveel van je houdt dat Hij je wil louteren en sterken. Hij maakt je sterk genoeg om het gewicht van het eeuwige leven te dragen.

Als we trouw blijven in onze bediening, zal de Heer ons louteren. Hij zal ons sterken. En op een dag zullen we terugkijken en zien dat juist die beproevingen het bewijs van zijn liefde waren. Dan zullen we zien dat Hij ons heeft gevormd om in heerlijkheid bij Hem te kunnen staan. Zoals de apostel Paulus aan het einde van zijn leven zei: 'Ik heb de goede strijd gestreden. Ik heb de loop tot een einde gebracht. Ik heb het geloof behouden.'

Ik getuig dat God jou kent. Hij weet wat voor

quelles épreuves vous traversez. Il est avec vous. Il ne vous oubliera pas. Je témoigne que Jésus-Christ est le Fils de Dieu. Il est notre force, notre Rédempteur et notre espérance. Si nous lui faisons confiance, il nous donnera une force spirituelle à la hauteur de toutes les épreuves que nous sommes appelés à supporter. J'en témoigne au nom sacré de Jésus-Christ. Amen.

beproevingen je moet doorstaan. Hij is bij je. Hij zal je niet in de steek laten. Ik getuig dat Jezus Christus de Zoon van God is. Hij is onze kracht, onze Verlosser en onze hoop. Als we op Hem vertrouwen, zal Hij ons de geestelijke kracht geven voor elke beproeving die we moeten doorstaan. Daarvan getuig ik in de heilige naam van Jezus Christus. Amen.